



**SUY NIÊM
TIN MỪNG
CHÚA NHẬT**

*

Ngày 26-6-2016

Chúa nhật 13 Thường niên

Trước đã

LỜI CHÚA: Lc 9, 51-62

Khi đã tới ngày Đức Giêsu được rước lên trời, Người nhất quyết đi lên Giêrusalem. Người sai mấy sứ giả đi trước. Họ lên đường và vào một làng người Samari để chuẩn bị cho Người đến. Nhưng dân làng không đón tiếp Người, vì Người đang đi về hướng Giêrusalem. Thấy thế, hai môn đệ Người là ông Giacôbê và ông Gioan nói rằng: « Thưa Thầy, Thầy có muốn chúng con khiến lửa từ trời xuống thiêu huỷ chúng nó không? » Nhưng Đức Giêsu quay lại quở mắng các ông. Rồi Thầy trò đi sang làng khác.

Thầy trò còn đang đi trên đường, thì có kẻ thưa Người rằng: « Thưa Thầy, Thầy đi đâu, tôi cũng xin đi theo. » Người trả lời: « Con chôn có hang, chim trời có tổ, nhưng Con Người không có chỗ tựa đầu. »

Đức Giêsu nói với một người khác: « Anh hãy theo tôi! » Người ấy thưa: « Thưa Thầy, xin cho phép tôi về chôn cất cha tôi trước đã. » Đức Giêsu bảo: « Cứ để kẻ chết chôn kẻ chết của họ. Còn anh, anh hãy đi loan báo Triều Đại Thiên Chúa. »

Một người khác nữa lại nói: « Thưa Thầy, tôi xin theo Thầy, nhưng xin cho phép tôi từ biệt gia đình trước đã. » Đức Giêsu bảo: « Ai đã tra tay cầm cày mà còn ngoại lại đàng sau, thì không thích hợp với Nước Thiên Chúa. »

(xem tiếp trang 2)

**Đức Thánh Cha Phanxicô cầu nguyện
cho Cộng đồng Toàn Chính thống**

WHD (20.06.2016) – Trong buổi đọc kinh Truyền Tin trưa Chúa nhật 19-06-2016 tại Quảng trường Thánh Phêrô, Đức Thánh Cha Phanxicô đã kêu gọi các tín hữu Công giáo cầu nguyện

cho các nhà lãnh đạo Chính thống trên khắp thế giới đang họp “Đại Công đồng thánh của Giáo hội Chính thống” diễn ra ở đảo Kriti của Hy Lạp.

Sáng Chúa nhật, với tư cách chủ toạ Công đồng, Đức Thượng phụ Bartholomaios đã chủ sự Giờ kinh phụng vụ tại Nhà thờ Thánh Minas ở thủ phủ Heraklion để chính thức khai mạc Công đồng – sẽ kéo dài đến ngày 26 tháng Sáu. Các đại diện của các Giáo hội Kitô khác, trong đó có một phái đoàn của Toà Thánh do Đức hồng y Kurt Koch, chủ tịch Hội đồng Toà Thánh Hiệp nhất Kitô giáo, dẫn



đầu, cũng đang ở Kriti và sẽ tham dự phiên họp đầu tiên của Công đồng vào thứ Hai với tư cách quan sát viên.

Sau khi đọc kinh Truyền Tin, Đức Thánh Cha Phanxicô

nói rằng ngày Chúa nhật hôm nay Giáo hội Chính thống mừng Lễ Chúa Thánh Thần hiện xuống, và ngài mời gọi mọi người “hãy hiệp ý cầu nguyện với những người anh em Chính thống của chúng ta, xin Chúa Thánh Thần xuống ơn trên các vị Thượng phụ, Tổng giám mục và Giám mục đang họp Công đồng”.

Sau đó Đức Thánh Cha xuống kinh Kính mừng, cầu nguyện cho tất cả các tín hữu Chính thống cũng như các nhà lãnh đạo của họ đang cùng nhau thảo luận một số vấn đề cấp bách nhất mà cộng đồng thế giới ngày nay đang phải đối mặt. ■

Các Kitô hữu Iraq cùng ăn chay với người Hồi giáo

WHD (20.06.2016) – Hôm thứ Sáu 17-06, hưởng ứng lời mời gọi của Đức Tổng giám mục Louis Raphael I Sako, Thượng phụ Công giáo Babylon (nghỉ lễ Candê), nhiều Kitô hữu Iraq đã cùng ăn chay một ngày trong tháng Ramadan với những người Hồi giáo đồng hương. Đề nghị này được gửi đến các tín hữu Candê và tất cả các Kitô hữu Iraq qua một thông cáo chính thức của Toà Thượng phụ Candê, mong muốn thể hiện tình đoàn kết với tất cả những người Hồi giáo đang ăn chay và cầu nguyện để xin ơn hoà bình và ổn định cho Iraq và cho toàn vùng Trung Đông.

Đức Thượng phụ Louis Sako khẳng định: « Qua sáng kiến này, chúng tôi chỉ muốn thực hiện một cử chỉ Kitô giáo. Là người Kitô hữu, chúng tôi tin rằng việc cùng ăn chay và cầu nguyện với những người khác có thể làm nên điều kỳ diệu, trong khi vũ khí và những can thiệp quân sự chỉ đem lại chết chóc mà thôi ». Sáng kiến này đã gây ra những phản ứng mà

Đức Thượng phụ gọi là “trái chiêu”. “Một số Kitô hữu của chúng tôi ở nước ngoài đã hoang mang và có người còn chỉ trích chúng tôi. Tuy nhiên ngược lại, tôi cũng nhận được những lời cảm ơn sâu sắc của nhiều người Hồi giáo. Hôm qua, một phụ nữ Hồi giáo che mạng đã đến văn phòng để cảm ơn tôi. Bà ấy cứ nhắc đi nhắc lại: mọi người chúng tôi đều rất biết ơn ngài vì chúng ta đều là người Iraq”.

Như vẫn thường thực hành trong truyền thống linh đạo Kitô giáo, ăn chay và cầu nguyện cũng kèm theo việc làm bác ái, Đức Thượng phụ Louis Sako nói với hãng tin Fides: “Hôm nay chúng tôi đóng góp 50.000 USD để trợ giúp người tị nạn Fallujah, thông qua Caritas Iraq; và chiều tối nay, tại một giáo xứ, chúng tôi sẽ tăng cho một nhóm người Hồi giáo đồng hương của chúng tôi một bữa iftar – một cách tượng trưng”. ■

(Agenzia Fides)

SUY NIÊM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

SUY NIÊM

Theo một tôn giáo thường được gọi là theo đạo. Theo đạo là theo một con đường. Điều này đặc biệt đúng đối với Kitô giáo (x.Cv 9,2). Làm môn đệ Đức Kitô là theo Ngài trên con đường Ngài đi, con đường đất quanh co trong xứ Palestine hay con đường đầy chông gai nhọc nhằn của sứ vụ. Đức Kitô chẳng những dạy Đạo, Ngài còn là Đạo (x.Ga 14,6). Theo đạo là theo một ngôi vị hơn là theo một giáo lý. Sống đạo là sống như Ngài, với Ngài, cho Ngài và trong Ngài.

Phần cuối của đoạn Tin Mừng hôm nay thuật lại chuyện ba người muốn theo Chúa. Chúng ta chẳng biết họ là ai, cũng chẳng rõ cuối cùng họ có theo Chúa hay không, nên mỗi người chúng ta dễ thấy mình nơi hình ảnh họ, để rồi chúng ta phải đưa ra lời đáp trả của mình.

Người thứ nhất hăng hái xin theo Ngài đi bất cứ nơi đâu. Đức Giêsu không giấu anh hoàn cảnh bấp bênh của mình. Ngài sống cuộc đời phiêu bạt, không mái nhà để trú, lúc nào cũng ở trong tư thế lén đường. Chấp nhận theo Ngài là chịu bỏ mọi an toàn, ổn định, là sống thân phận lữ khách trên mặt đất (x. 1Pr 2,11). Theo Ngài là theo Đấng có chỗ tựa đầu, chỗ tựa đầu tiên là máng cỏ, chỗ tựa cuối là thập giá. Cuộc sống nghèo làm Ngài tự do hơn, sẵn sàng hơn trước những đòi hỏi bất ngờ của Cha và nhân loại.

Người thứ hai chấp nhận theo Chúa với điều kiện cho anh về chôn cất người cha mới qua đời trước đã. Anh muốn chu toàn bổn phận thiêng liêng của người con. Đức Giêsu coi trọng việc hiếu kính mẹ cha (x.Mt 15,3-9), nhưng Ngài đòi anh dành ưu tiên cho việc loan báo Tin Mừng. Câu trả lời của Ngài làm chúng ta bị sốc thực sự. Loan báo Tin Mừng ư? Cần gì phải vội vàng đến thế! Dẫu sao cái sốc giúp ta nhận ra mình vẫn quen thờ ơ trước một bổn phận thiêng liêng và hết sức cấp bách. Người chết nằm xuống thật đáng kính trọng. nhưng có bao người sống đang cần phục vụ khẩn trương.

(xem tiếp trang 3)

Những tiêu chuẩn để phân định hồng ân đoàn sủng



WHD (18.06.2016) – Hôm thứ Ba 14-06-2016, Bộ Giáo lý Đức tin đã tổ chức một buổi họp báo để công bố Thư gửi cho các giám mục của Giáo hội Công giáo có tiêu đề *Iuvenescit Ecclesia* (*Giáo hội nên trẻ trung*, viết tắt: IE), do Đức hồng y Bộ trưởng Ludwig Müller và Đức Tổng giám mục thư ký Luis Ladaria ký ngày 15-05-2016, Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống. Thư này đã được Đức Thánh Cha Phanxicô phê chuẩn và truyền công bố trong buổi tiếp kiến Đức hồng y Müller vào ngày 14-03-2016.

IE chủ yếu nói về “mối tương quan giữa hồng ân phẩm trật và hồng ân đoàn sủng trong đời sống và sứ vụ của Giáo hội”. Hồng ân phẩm trật là những hồng ân được ban qua bí tích truyền chức (giám mục, linh mục và phó tế), trong khi hồng ân đoàn sủng được Chúa Thánh Thần ban tặng cách tự do.

Sẽ là một sai lầm khi đặt “Giáo hội bác ái” đối nghịch với “Giáo hội cơ cấu”, vì “hồng ân đoàn sủng” và “hồng ân phẩm trật” đều do Chúa Thánh Thần ban tặng để góp phần xây dựng Giáo hội theo những cách khác nhau

IE muốn “khuyến khích các phong trào, cộng đoàn mới tham gia vào sự sự hiệp thông và sứ vụ của Giáo hội một cách hiệu quả và đúng mục, khi đưa ra một số điểm giáo lý chính yếu về đoàn sủng trong Tân Úc và suy tư của Huấn quyền về các phong trào và cộng đoàn trong Giáo hội”.

Như thế, dựa trên một số nguyên tắc của thần học hệ thống, IE xác định những yếu tố của cả hồng ân đoàn sủng và hồng ân phẩm trật, theo những tiêu chuẩn giúp nhận ra tính chất Giáo hội đích thực của hồng ân đoàn sủng.

Sau đây là 8 tiêu chuẩn để phân định hồng ân đoàn sủng:

– **Mỗi Kitô hữu đều được mời gọi nên thánh trước hết.** Việc tham gia vào một đoàn sủng đích thực phải là

phương tiện để nên thánh trong Giáo hội, và do đó, làm gia tăng lòng bác ái và thực sự hướng tới đức ái hoàn hảo.

– **Dấn thân loan báo Tin Mừng.** Những đoàn sủng đích thực là “những quà tặng của Chúa Thánh Thần được ban cho Hội Thánh, hướng về trung tâm là Đức Kitô để rồi đi ra với một động lực truyền giáo”. Như thế, các đoàn sủng phải đạt được “sự hoà hợp và cộng tác vào mục tiêu tông đồ của Giáo hội”, thể hiện một “lòng nhiệt thành truyền giáo, trở thành những công cụ ngày càng tích cực hơn cho công cuộc Tân Phúc âm hoá”.

– **Tuyên xưng đức tin Công giáo.** Mọi đoàn sủng phải là môi trường giáo dục đức tin toàn vẹn, “bằng cách đón nhận và công bố sự thật về Chúa Kitô, về Giáo hội và con người, phù hợp với giáo huấn của Giáo hội”; do đó phải tránh việc mạo hiểm “đi ra ngoài (proagon) giáo lý và cộng đoàn Giáo hội”. Thật vậy, người nào “không ở lại trong giáo huấn của Đức Kitô, thì không được kết hợp với Thiên Chúa trong Chúa Giêsu Kitô (x 2 Ga 1,9)”.

– **Làm chứng về sự hiệp thông thực sự với toàn thể Giáo hội;** tức là có “mối tương quan con thảo với Đức Thánh Cha - là trung tâm hữu hình và mãi mãi của sự hiệp nhất của Giáo hội phổ quát”, và “với giám mục - là nguyên lý hữu hình và là nền tảng của sự hiệp nhất của Giáo hội địa phương”. Điều này dẫn đến thái độ “sẵn sàng đón nhận những giáo huấn và hướng dẫn mục vụ của các ngài một cách trung thành” cũng như “sẵn sàng tham gia các chương trình và hoạt động của Giáo hội trên bình diện quốc gia và quốc tế; dấn thân trong công tác dạy giáo lý và đào tạo các Kitô hữu”.

– **Nhin nhận và tôn trọng tính bổ sung lẫn nhau của các đoàn sủng khác trong Giáo hội.** Thái độ này dẫn đến sự sẵn sàng hợp tác với nhau. Thật vậy, “dẫu chỉ rõ ràng về tính xác thực của một đoàn sủng là tính giáo hội của đoàn sủng ấy, là khả năng tháp nhập cách hài hòa vào đời sống của dân thánh Chúa, vì thiện ích của mọi người. Một sự mới mẻ thực sự được Chúa Thánh Thần khơi lên không cần phải che lấp những

(xem tiếp trang 3)

Ngày 28-06-2016: lễ kỷ niệm 65 năm linh mục của Đức nguyên giáo hoàng Bênêđictô XVI



WHD (16.06.2016) – Ngày 28 tháng Sáu tới đây sẽ diễn ra lễ kỷ niệm 65 năm linh mục của Đức nguyên giáo hoàng Bênêđictô XVI. Nhân dịp này, Đức giáo hoàng Phanxicô sẽ cùng hiện diện với Đức nguyên giáo hoàng tại Hội trường Clémentê của Dinh Tông Tòa. Đây là lần xuất hiện công khai đầu tiên của Đức Bênêđictô XVI kể từ khi khai mạc Năm Thánh, ngày 08-12-2015, khi ngài bước qua Cửa thánh của Vương cung thánh đường Thánh Phêrô, tiếp theo sau Đức giáo hoàng Phanxicô.

Đúng vào ngày 29 tháng Sáu 1951, ngày lễ Thánh Phêrô và Thánh

Phaolô, thầy Joseph Ratzinger được thụ phong linh mục, cùng với người anh là Georg Ratzinger, do Đức hồng y Michael von Faulhaber, Tổng giám mục München và Freising, một nhân vật nổi tiếng chống chế độ độc tài phát xít.

Lúc ấy có hơn 40 linh mục trẻ cùng được chịu chức trong bối cảnh của một nước Đức đang hồi sinh cả về vật chất lẫn tinh thần, thoát khỏi những vực thẳm mà Hitler đã đẩy quốc gia này vào. Trong tập Hồi ký, Đức hồng y Ratzinger nói về những kỷ niệm của ngày thụ phong linh mục: “Đó là một ngày hè rực rỡ không thể nào quên, đó là thời khắc quan trọng nhất của đời tôi”.

Việc tái khẳng định căn tính linh mục và niềm vui đời linh mục là mối bận tâm thường xuyên của Đức giáo hoàng Bênêđictô XVI trong nhiều giai đoạn của đời ngài, khi làm giáo sư thần học rồi Bộ trưởng Bộ Giáo lý Đức tin, và cuối cùng khi làm Giáo hoàng, đặc biệt khi ngài mở một “Năm Linh mục” vào năm 2009-2010. ■

Những tiêu chuẩn để phân định hồng ân đoàn sủng

linh đạo và ân huệ khác để khẳng định mình”.

– **Chấp nhận những giai đoạn thử thách trong việc phân định các đoàn sủng.** Vì hồng ân đoàn sủng có thể có “một mức độ mới mẻ thực sự nào đó trong đời sống thiêng liêng của Giáo hội, và có những sáng kiến trong hoạt động có thể gây ra khó chịu”, một tiêu chuẩn khác về tính xác thực của đoàn sủng là “khiêm tốn chịu đựng những nghịch cảnh”. “Mối tương quan thích đáng giữa đoàn sủng đích thực mang tính mới mẻ và đau khổ là điều vẫn xảy ra trong lịch sử: đó là mối liên kết giữa đoàn sủng và thánh giá”. Những căng thẳng có thể có đòi hỏi mọi người phải bày tỏ một đức ái lớn lao hơn, để đạt đến tình hiệp thông và hiệp nhất sâu xa hơn trong Giáo hội.

– **Dem lại hoa trái thiêng liêng** của bác ái, niềm vui, bình an và sự trưởng thành của con người (x. Gl 5, 22); ước muốn “sống mạnh mẽ hơn cuộc sống của Giáo hội”, “nhiệt thành lắng nghe và suy niệm Lời Chúa”; “nếm trải hương vị mới mẻ của cầu nguyện, suy

niệm, phụng vụ và đời sống bí tích; giúp nhận ra các ơn gọi hôn nhân Kitô giáo, linh mục thừa tác, và đời sống thánh hiến”.

– **Có chiêu kích xã hội của truyền giáo.** Ngoài ra cũng phải nhìn nhận rằng, nhờ sự thúc đẩy của bác ái, “kerygma (lời rao giảng cơ bản) mang một nội dung xã hội rõ rệt: ở tâm điểm của Tin Mừng là đời sống cộng đoàn và sự dấn thân cùng với những người khác”. Tiêu chuẩn phân định này, vốn không chỉ đề cập riêng người giáo dân, nhấn mạnh đến sự cần thiết phải có những trào lưu sống động về sự tham gia và liên đới, để kiến tạo những điều kiện sống công bằng và huynh đệ hơn giữa lòng xã hội. Về vấn đề này, điều có ý nghĩa là “việc thúc đẩy sự hiện diện của người Kitô hữu trong những môi trường khác nhau của đời sống xã hội; thành lập và linh hoạt các công trình bác ái, văn hoá và thiêng liêng; tinh thần siêu thoát và khó nghèo của Tin Mừng để thực thi tinh bác ái quảng đại hơn với mọi người”. Cũng nhất thiết phải tham chiếu học thuyết xã hội của Giáo hội. Đặc biệt, “đức tin của chúng ta vào Đức Kitô, Đáng dã trở nên nghèo khó và luôn gần gũi những người nghèo và những người

SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

Người thứ ba xin về từ giã gia đình trước đã. Đức Giêsu đòi anh dứt khoát thẳng tiến như người cầm cày, không quay lại với những kỷ niệm quá khứ, không bị cản trở bởi những ràng buộc gia đình, để tận tâm tận lực lo cho Nước Thiên Chúa.

Trong đời sống, nhiều lúc ta phải chọn lựa. Chọn lựa là chấp nhận hy sinh, bỏ một trong hai. Đức Giêsu không dạy ta sống vô cảm hay bất hiếu... Ngài dạy ta can đảm tìm kiếm Nước Thiên Chúa trước đã. Có bao nhiêu cái trước đã chi phối đời ta? Đâu là lựa chọn ưu tiên một? Chúng ta cần sắp xếp lại thứ tự các ưu tiên cho đúng. Nếu Đức Giêsu gấp tôi hôm nay và mời tôi theo Ngài, tôi có xin phép Ngài để làm cái gì đó trước đã không?

CẦU NGUYỆN

Lạy Chúa Giêsu,
giàu sang, danh vọng, khoái lạc
là những điều hấp dẫn chúng con.
Chúng trói buộc chúng con
và không cho chúng con tự do
ngược lên cao
để sống cho những giá trị tốt
đẹp hơn.

Xin giải phóng chúng con
khỏi sự mê hoặc của kho tàng
dưới đất,
nhờ cảm nghiệm được phần nào
sự phong phú của kho tàng trên
trời.

Ước gì chúng con mau mắn và
vui tươi
bán tất cả những gì chúng con có,
để mua được viên ngọc quý là
Nước Trời.

Và ước gì chúng con không bao
giờ quay lưng
trước những lời mời gọi của Chúa,
không bao giờ ngoảnh mặt
để tránh cái nhìn yêu thương
Chúa dành cho từng người trong
chúng con. Amen. ■

Lm Antôn Nguyễn Cao Siêu, SJ

bị hất hủi, là cơ sở cho mỗi quan tâm
của chúng ta đối với sự phát triển
tòan diện của các thành viên bị lãng
quên nhất của xã hội”, đây là điều
không thể thiếu nơi một thực tại đích
thực của Giáo hội. ■

Sứ điệp của Hội đồng Toà Thánh Đối thoại Liên tôn gửi người Hồi giáo nhân tháng Ramadan và lễ 'Id al-Fitr (1437 H. / 2016 AD)



WHĐ (19.06.2016) – “*Người Kitô hữu và người Hồi giáo chúng ta được kêu gọi làm hết sức mình để bắt chước Thiên Chúa. Ngài là Đáng Xót thương, đòi hỏi chúng ta phải thương xót và từ tâm đối với người khác, nhất là những người đang lâm cảnh túng thiếu về bất cứ phương diện nào*”. Trên đây là những lời trong Sứ điệp của Hội đồng Toà Thánh Đối thoại Liên tôn gửi người Hồi giáo trên toàn thế giới nhân dịp tháng Ramadan năm nay - bắt đầu từ ngày 06 tháng Sáu dương lịch. Sứ điệp cũng được công bố bằng tiếng Ả Rập với chữ ký của Đức hồng y chủ tịch Jean-Louis Tauran và Đức giám mục thư ký Miguel Ángel Ayuso Guixot.

Sau đây là nội dung của Sứ điệp:

Anh Chị Em Hồi giáo thân mến,

1. Việc cử hành tháng Ramadan và lễ 'Id al-Fitr là một sự kiện tôn giáo quan trọng đối với mọi người Hồi giáo, bao gồm việc ăn chay, cầu nguyện và làm việc lành. Người Kitô hữu chúng tôi, là bạn và là người thân cận của Anh Chị Em, rất trân trọng cử hành này. Nhân danh Hội đồng Toà Thánh Đối thoại Liên tôn và nhân danh các Kitô hữu trên toàn thế giới, chúng tôi gửi đến Anh Chị Em những lời chúc tốt đẹp nhất cho một tháng ăn chay thành công cùng với các việc lành, và xin chúc Anh Chị Em một ngày lễ vui tươi.

Theo một truyền thống quen thuộc, nhân dịp này chúng tôi muốn chia sẻ với Anh Chị Em một vài suy tư với hy vọng cung cố thêm những mối liên kết tinh thần đã nối kết chúng ta.

2. Một chủ đề rất gần gũi với người Hồi giáo và người Kitô hữu, là lòng

thương xót. Chúng ta biết rằng Kitô giáo và Hồi giáo đều tin vào một Thiên Chúa đầy lòng thương xót, Đáng bày tỏ lòng thương xót và từ tâm của Ngài đối với tất cả các loài thụ tạo, đặc biệt là gia đình nhân loại. Ngài đã tạo dựng chúng ta vì vô cùng yêu thương chúng ta. Ngài thương xót qua việc chăm sóc từng người chúng ta, và ban cho chúng ta biết bao ơn huệ cần thiết trong cuộc sống hằng ngày: lương thực, nơi ở, sự an toàn.

Lòng thương xót của Thiên Chúa là hiển nhiên, nhưng Ngài thương xót cách đặc biệt qua việc tha thứ tội lỗi của chúng ta; hơn nữa, Ngài là Đáng tha thứ (al-Ghafir), Đáng tha thứ rất nhiều (al-Ghafur).

3. Để nhấn mạnh tầm quan trọng của lòng thương xót, Đức giáo hoàng Phanxicô đã công bố một Năm Thánh Lòng Thương xót, từ ngày 08 tháng Mười Hai 2015 đến ngày 20 tháng Mười Một 2016. Và ngài giải thích: ‘Đây là lý do mở Năm Thánh: vì đây là thời gian của lòng thương xót. Đây là thời gian thuận lợi để chữa lành vết thương, để chúng ta đừng mệt mỏi đến gặp gỡ tất cả những ai đang mong chờ được nhìn thấy và được chạm vào những dấu chỉ của sự gần gũi của Thiên Chúa một cách cụ thể, để đem đến cho mọi người, tất cả mọi người, con đường của tha thứ và hoà giải’’. (Bài giảng, 11-04-2015).

Cuộc hành hương (hajj) của Anh Chị Em đến những Nơi thánh, chủ yếu là Mecca và Medina, chắc chắn là một cơ hội đặc biệt cho Anh Chị Em cảm nghiệm lòng thương xót của Thiên Chúa. Thật vậy, trong số những lời tốt đẹp nhất để chúc mừng những người hành hương Hồi giáo có câu này: “Tôi chúc bạn một cuộc hành hương đầy phúc lành, những nỗ lực đáng khen ngợi và được tha thứ tội lỗi”. Việc thực hiện một cuộc hành hương để được Thiên Chúa Thương Xót tha thứ tội lỗi, cho người sống và cho kẻ chết, thật sự là một thực hành đáng kể của các tín hữu.

4. Người Kitô hữu và người Hồi giáo

chúng ta được kêu gọi làm hết sức mình để bắt chước Thiên Chúa. Ngài là Đáng Xót thương, đòi hỏi chúng ta phải thương xót và từ tâm đối với người khác, nhất là những người đang lâm cảnh túng thiếu về bất cứ phương diện nào. Ngài cũng kêu gọi chúng ta hãy tha thứ cho nhau.

Khi nhìn vào nhân loại ngày nay, chúng ta đau buồn vì có rất nhiều nạn nhân của những xung đột và bạo lực – đặc biệt chúng tôi nghĩ đến những người già, trẻ em và phụ nữ, nhất là những nạn nhân của nạn buôn người; chúng tôi cũng nghĩ đến tất cả những ai – số này rất nhiều – đang lâm cảnh nghèo đói, bệnh tật, phải phụ thuộc người khác, thiên tai và thất nghiệp.

5. Chúng ta không thể nhắm mắt làm ngơ trước những thực tế này hoặc quay lưng lại với những đau khổ này. Đúng là các tình hình thường rất phức tạp và giải pháp cho các tình hình ấy vượt quá khả năng của chúng ta. Vì thế, điều rất quan trọng là tất cả phải cùng nhau nỗ lực để cứu giúp những người túng thiếu, không phân biệt sắc tộc hay tôn giáo. Thực là một nguồn hy vọng lớn lao khi nghe biết rằng có những người Hồi giáo và người Kitô hữu chung tay giúp đỡ những người nghèo. Khi ấy, chúng ta tuân giữ một lệnh truyền quan trọng trong đạo chúng ta; chúng ta bày tỏ lòng thương xót của Thiên Chúa và giới thiệu một chứng từ đáng tin hơn về niềm tin của chúng ta, về mặt cá nhân cũng như cộng đoàn.

Xin Thiên Chúa là Đáng Toàn năng và Thương xót giúp chúng ta luôn bước đi trên con đường của lòng nhân hậu và thương xót!

6. Cùng với Đức giáo hoàng Phanxicô, chúng tôi chúc mừng và cầu nguyện cho Anh Chị Em và cho những người thân yêu của Anh Chị Em được dài lâu phúc lành trong tháng Ramadan và niềm vui lâu dài của lễ 'Id al-Fitr.

Chúc tất cả Anh Chị Em ngày lễ tốt đẹp!

Vatican, ngày 10 tháng Sáu 2016

**Tuần tin Hội đồng Giám mục Việt Nam
tuyển chọn bài viết, tin tức từ hdgmvietnam.org,
phát hành thứ Năm hàng tuần trên trang hdgmvietnam.org
theo dạng pdf**